

GLOSSAIRE

Question 5	Études, jeunes et capacités communautaires autochtones	Renvoie aux programmes d'éducation, aux inscriptions et au niveau de scolarité des Autochtones canadiens, ainsi qu'aux problèmes touchant les jeunes Autochtones, notamment la santé, la toxicomanie et la justice pénale. Par capacité communautaire, on entend la capacité des membres des communautés autochtones à s'investir dans des mesures fondées sur les intérêts de la communauté, à titre individuel ainsi que par le truchement de groupes, d'organismes et de réseaux.
	Biodiversité	La diversité des organismes vivants de toutes provenances, entre autres, des écosystèmes terrestres, marins et autres écosystèmes aquatiques et les complexes écologiques dont ils font partie; ceci comprend la diversité au sein d'une même espèce et entre espèces et la diversité des écosystèmes.
	Taille de l'entreprise	Par « taille » on entend l'importance d'une entreprise mesurée par des caractéristiques telles que le nombre d'employés, l'investissement en capital, les ventes et le nombre d'emplacements.
	Changements climatiques	Toutes les formes d'instabilité climatique (p. ex. toute différence entre les statistiques à long terme des éléments météorologiques calculées pour différentes périodes mais se rapportant à la même région), indépendamment de leur nature statistique ou de leurs causes physiques.
	Compétitivité	Capacité ou compétence d'une personne ou d'un groupe, ainsi que d'un pays, d'une région, d'un réseau d'affaires ou d'un secteur de tirer un meilleur parti de facteurs économiques que ses rivaux (pays, secteurs ou entreprises étrangers)
	Tendances démographiques	Par « tendances démographiques » on entend les changements de la population au fil du temps. Ceci comprend les répartitions et les tendances des valeurs d'une variable géographique d'intérêt.
	Restructuration de l'économie mondiale	Ceci renvoie au transfert mondial de richesse, de pouvoir et de prestige résultant de changements importants de l'activité économique et politique.
	Gouvernance mondiale	Gouvernance mondiale désigne l'interaction politique d'acteurs transnationaux destinée à régler des problèmes qui touchent plus d'un État ou région, lorsqu'il n'existe pas de pouvoir permettant d'imposer la conformité.
	Sécurité mondiale	L'adoption d'une approche plus vaste de la sécurité nationale et mondiale, entraînée par des préoccupations internationales au sujet de problèmes tels que l'environnement, la croissance démographique et la disponibilité de ressources critiques est un facteur de stabilité manifeste.
	Stabilité mondiale	La capacité du monde à résister au changement ou à la détérioration des structures financières, économiques,

environnementales, sociales et politiques.

Innovation	La création de produits, processus, services, technologies ou idées meilleurs ou plus efficaces qui sont acceptés par les marchés, les gouvernements et la société.
Marché du travail	Environnement dans lequel les salaires sont déterminés. Comme il y a une offre de main-d'œuvre et une demande de main-d'œuvre, on trouve les deux conditions principales nécessaires pour un marché dans lequel le prix de la main-d'œuvre (salaires) est déterminé, tout comme les prix dans d'autres marchés.
Analyse du cycle de vie	Technique permettant d'évaluer les impacts environnementaux afférents à toutes les étapes de la vie d'un produit, de la création à la mise au rebut.
Accès aux marchés pour les biens et services canadiens	Les activités et initiatives relatives au mouvement de biens et services canadiens au moyen d'activités telles que les négociations aux niveaux multilatéral, bilatéral et régional.
Pluralisme	L'état d'une société dans laquelle les membres de divers groupes ethniques, raciaux, religieux ou sociaux maintiennent une participation autonome à leur culture traditionnelle ou à des intérêts particuliers et les développent dans les limites d'une civilisation commune
Compétences	Compétence habituellement sous-entendue comme étant la capacité de bien faire quelque chose, soit manuellement, mentalement ou les deux. Le terme compétence signifie habituellement un savoir-faire effectif qui a été acquis par la formation, la scolarité ou la pratique. Être compétent signifie posséder la capacité de faire quelque chose avec succès ou efficacement. L'état ou la qualité d'être suffisamment ou très qualifié.
Innovation sociale	L'expression « Innovation sociale » renvoie à de nouvelles idées qui permettent de régler des problèmes sociaux, culturels, économiques et environnementaux existants au profit des gens et de la planète.
Développement durable	Développement qui répond aux besoins actuels sans nuire à la capacité des générations futures de répondre aux leurs.

Question
7

**PEUPLES
AUTOCHTONES**

Les peuples autochtones du Canada, aux termes de la Loi constitutionnelle de 1982, comprennent les Indiens, les Inuits et les Métis du Canada.

Société et communauté autochtones	Les activités des peuples autochtones comprenant des renseignements sur les caractéristiques démographiques, sociales et économiques.
Affaires et finances	Affaires et finances des Autochtones du Canada, y compris de l'information sur l'impôt.
Niveau de scolarité, littératie et compétences	Niveau de scolarité et compétences des populations autochtones du Canada, y compris le niveau de scolarité, les domaines d'études, les résultats en éducation, la littératie, l'utilisation de la technologie et les études au pensionnat.
Santé et bien-être	État de santé des peuples et des communautés autochtones du Canada, y compris l'autoévaluation de la santé, les problèmes de santé chroniques, le bien-être, l'espérance de vie en santé, l'accès à des intervenants et à des services en matière de santé, les guérisseurs traditionnels ainsi que l'hygiène de l'environnement.
Ménages, logement et environnement	Conditions de logement, caractéristiques et surpeuplement des logements, besoins en logement qui ne sont pas satisfaits, et questions environnementales (par ex. l'approvisionnement en eau potable).
Questions de justice	Nature et étendue de la criminalité et administration de la justice civile et de la justice pénale au Canada pour les populations autochtones. On y traite des tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, des services correctionnels, de la déclaration de la criminalité, des services aux victimes et de la violence envers les femmes, les enfants et les jeunes.
Langues et cultures	Les langues autochtones au Canada sont nombreuses et diverses, et elles revêtent une très grande importance pour les peuples autochtones. En effet, ces langues sont porteuses d'histoire, de culture et d'identité distinctes liées aux familles, aux collectivités, au territoire et aux connaissances traditionnelles. Pour de nombreux peuples des Premières nations, des Inuit et des Métis, ces langues sont au coeur même de leur identité.
Caractéristiques de la population	Caractéristiques de la population autochtone et caractéristiques démographiques, y compris l'âge, le sexe et les lieux de résidence des peuples autochtones.
Travail, revenu et dépenses	Mesures de l'activité sur le marché du travail (emploi, caractéristiques des emplois détenus, chômage), revenu individuel et familial selon la source, et dépenses du ménage.

Question
8

**AGRICULTURE,
AQUACULTURE,
PECHE ET
FORESTERIE**

L'agriculture englobe des activités qui se rapportent principalement à la production de cultures, à l'élevage et aux activités de soutien connexes. L'aquaculture consiste à élever des populations d'eau douce et d'eau salée dans des conditions contrôlées. La pêche désigne la prise ou la capture commerciale de poissons, de crustacés et mollusques et d'autres animaux marins dans leur habitat naturel. La foresterie désigne la production et la récolte de bois d'œuvre caractérisées par un long cycle de croissance (dix ans ou plus).

Produits agricoles	S'entend des denrées produites par le secteur de l'agriculture, notamment les cultures céréalières, les graines oléagineuses, les légumineuses à grains, les fruits, les légumes, les noix, la production en serre et en pépinière, et l'élevage notamment de bovins, de porcs, de volaille, de moutons, de chèvres et d'animaux à fourrure.
Main-d'œuvre agricole occupée	Travail fourni par l'exploitant agricole et la main-d'œuvre salariée pour produire des produits agricoles.
Statistiques monétaires agricoles	Statistiques se rapportant au revenu agricole, aux dépenses, aux prix, au capital/aux finances et au bilan.
Structures agricoles	Bâtiments et structures connexes à l'agriculture et à l'industrie agricole.
Agroindustrie (production et salubrité des aliments)	Activités après récolte intervenant dans la transformation, la conservation, le classement et l'inspection et la préparation de la production agricole pour la consommation intermédiaire ou finale et le commerce.
Cultures et horticulture	Production de grandes cultures (par ex. le blé, le foin et l'orge), de légumes, de fruits, de produits de serres et de pépinières ainsi que de produits du miel et de l'érable.
Finances de la ferme	Viabilité financière des exploitations agricoles canadiennes, notamment les dépenses, les recettes, les prix, l'actif et le passif, le revenu hors ferme, la structure financière selon le type de ferme et la catégorie de revenu, les investissements de capitaux ainsi que les ventes de biens en immobilisation.
Exploitations et exploitants agricoles	Type de ferme, taille et répartition des exploitations, âge et sexe des exploitants agricoles, et données du couplage agriculture-population.
Pêche	Toutes les activités liées à la propagation, la culture, l'élevage et l'exploitation de poissons dans des eaux intérieures ou marines, ainsi que la gestion des ressources halieutiques.

Aliments et nutrition	Consommation et prix des aliments, nutrition, offre et demande, et données sur l'industrie, la transformation et le commerce des aliments ainsi que l'emploi et la productivité de l'industrie alimentaire.
Statistiques de la foresterie et des produits forestiers	Comprend les statistiques sur l'exploitation d'essences et la production de produits de pépinière et la collecte de produits forestiers.
Évaluation des ressources forestières et feux de forêt	Évaluation des forêts du pays du point de vue de leur définition, de leur maintenance et de la restauration des forêts désirées; évaluation de la perte de forêts due aux feux de forêt.
Dépenses gouvernementales	Dépenses effectuées par tous les paliers de gouvernement au nom de l'agriculture primaire et de l'agro-industrie, notamment les subventions, les paiements de stabilisation, les paiements d'assurance partagés et les subventions d'équipement et les contributions.
Utilisation des terres et pratiques environnementales	Utilisation du sol, initiatives et pratiques environnementales dans les exploitations agricoles, utilisation du fumier, pratiques liées aux engrais chimiques et à l'épandage de pesticides, et pratiques de gestion des sols et de l'eau.
Bétail, production animale et aquaculture	Information sur le porc, le mouton, le boeuf, la volaille et les oeufs, les viandes froides et congelées, le bétail non traditionnel ainsi que sur l'industrie laitière, la fourrure et l'aquaculture.
Agriculture biologique et aliments biologiques	<p>Une forme de l'agriculture qui prend appui sur des techniques telles que la rotation des cultures, l'engrais vert, le compost et la lutte biologique contre les ravageurs pour préserver la productivité du sol et lutter contre les ravageurs à la ferme.</p> <p>Les aliments biologiques sont ceux que l'on produit en recourant à des méthodes qui ne font pas intervenir d'intrants synthétiques modernes notamment des pesticides et des engrais chimiques ou des ingrédients génétiquement modifiés.</p>
Source des produits et tableaux des emplois	Également appelés tableaux de bilan ou tableaux d'utilisation. Ils servent à résumer l'offre de produits et leur utilisation dans diverses catégories, notamment les ventes, le commerce, les stocks de fermeture, etc.
Commerce des produits agricoles	La vente (exportations) et l'achat (importations) de produits agricoles dans un contexte international.
Commerce des produits de l'aquaculture	La vente (exportations) et l'achat (importations) de produits aquacoles dans un contexte international.

Commerce des produits de la pêche La vente (exportations) et l'achat (importations) de produits de la pêche dans un contexte international.

Commerce des produits forestiers La vente (exportations) et l'achat (importations) de produits forestiers dans un contexte international.

Question 9	SERVICES AUX ENTREPRISES, AUX CONSOMMATEURS ET LIÉS A LA PROPRIÉTÉ	Les services aux entreprises comprennent notamment les agences de publicité et les comptables; les services aux consommateurs incluent les hôtels, les salons d'esthétique, les restaurants et les salons funéraires.
	Hébergement et services de restauration	Agences de voyages et voyagistes, tourisme d'accueil (c. à d. hôtels, hôtels-motels, centres de villégiature, restaurants, entrepreneurs en restauration, traiteurs, cuisines mobiles et débits de boisson).
	Arts, spectacles et loisirs	Artistes-interprètes et les compagnies d'arts (les acteurs et actrices, les chanteurs, les danseurs, les groupes musicaux, les artistes, les athlètes et les autres artistes), les sports avec spectateurs; les terrains de golf et les clubs sportifs, les centres de ski; les centres de remise en forme et les centres de sports récréatifs; les marinas, les centres de quilles; toutes les autres industries d'amusement et de loisirs ; et les établissements du patrimoine.
	Information et culture	Industries oeuvrant dans le domaine de l'édition (c. à d. journaux, périodiques, livres, logiciels), du cinéma, des enregistrements vidéo et sonores (c. à d. production de films et de vidéo, postproduction et distribution, production de disques), de la conception de systèmes informatiques, du traitement de données et de la fourniture de services Internet.
	Services personnels	Salons de coiffure pour hommes, salons d'esthétique, salons de coiffure mixtes, salons funéraires, cimetières et crématoriums, nettoyeurs à sec et blanchisseries libre service, services de nettoyage à sec et de blanchissage, services d'approvisionnement de linge et d'uniformes, soins pour animaux domestiques, service d'impression de photos, impression de photos en une heure, stationnements et garages.
	Services professionnels, scientifiques et techniques	Services juridiques, services de comptabilité, de tenue de livres, d'architecture, d'ingénierie, d'emploi, de publicité, de conception, de systèmes informatiques et de conseils.
	Services immobiliers et services de location et de location à bail	Locateurs, bureaux d'agents, courtiers en immeubles, gestionnaires et évaluateurs de biens immobiliers. Comprend également la location et location à bail d'automobiles, la location d'appareils électroniques grand public et d'appareils ménagers, de biens de consommation (c. à d. la location de tenues de soirée et de costumes, de bandes et de disques vidéo

ainsi que les centres de location d'articles divers)de même que la location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel.

Réparations et entretien Industries oeuvrant dans le domaine de la réparation et de l'entretien d'automobiles (c. à d. réparation du système d'échappement, réparation de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur des véhicules automobiles, remplacement des glaces et des pare-brise, lave-autos), de la réparation de matériel électronique et de matériel de précision, de la réparation de machines et de matériel d'usage commercial et industriel ainsi que de la réparation de matériel de maison et de jardin.

Question 10 **RENDEMENT DES ENTREPRISES ET APPARTENANCE** Il comprend également des sources de données sur la nationalité de la propriété des entreprises au Canada ainsi que des études analytiques dans lesquelles on examine divers aspects de la conjoncture des affaires.

Adaptation et ajustement des entreprises Façon dont l'activité commerciale est influencée par les différentes forces structurelles ou réglementaires. Par exemple, on explore comment les industries manufacturières ont réagi aux accords sur le libre échange et on trace une comparaison de l'évolution des prix au Canada et aux États Unis au fil du temps.

Cycles économiques Changements qui touchent l'activité commerciale au fil du temps, dans une économie soumise à des cycles de croissance et de contraction.

Propriété des entreprises Appartenance des entreprises au Canada, y compris le contrôle d'entreprises individuelles et de groupes d'entreprises parentes, et mesure dans laquelle les entreprises canadiennes sont étrangères ou sous contrôle étranger. Comprend également des rapports d'analyse sur les activités des entreprises sous contrôle étranger oeuvrant au Canada et des entreprises de propriété canadienne oeuvrant à l'étranger.

Fiscalité des entreprises Impôt fédéral et provincial des sociétés, et rapprochement du profit comptable et du revenu imposable.

Conditions actuelles Tendances actuelles de l'économie, notamment en ce qui concerne le produit intérieur brut, l'emploi, l'inflation et le commerce.

Création, disparitions, fusions et croissance Fréquence des créations et des disparitions d'entreprises, et rapport entre la concurrence et le rendement économique. Comprend entre autres les statistiques sur la survie des nouvelles entreprises ainsi que les rapports qui examinent comment la restructuration concurrentielle contribue à la croissance.

États financiers et Données financières préparées par les entreprises

rendement	constituées en société portant sur leur situation financière et leur rendement, y compris la croissance des bénéfices, les marges bénéficiaires, le coefficient d'endettement et le rendement des capitaux propres. On y traite du bilan, de l'état des résultats ainsi que de l'état des modifications de la situation financière. Information sur le rendement d'une industrie ou d'une entreprise pendant une période précise à l'aide de données financières.
Profils régionaux et urbains	Situation économique des provinces, des grands centres urbains et des régions rurales au Canada. Comprend des rapports qui examinent la croissance de l'emploi en technologie de l'information et l'expansion des sièges sociaux d'entreprises dans les différentes régions urbaines.
Petites et moyennes entreprises	Activités de financement et caractéristiques des petites et moyennes entreprises, y compris les bilans et les activités d'investissement, les sources de financement, les montants de crédit autorisés, les montants de crédit en cours et les types d'instruments de financement. Comprend des études portant sur l'importance des petites entreprises dans l'économie.

ENFANTS ET JEUNES

Information sur les enfants en bas âge, les enfants, les adolescents, les étudiants et les jeunes adultes du Canada. Parmi les sujets abordés figurent les formules de soins pour enfants, la criminalité, la scolarité, la santé, l'immigration, le travail, le faible revenu, les comportements à risque et la violence.

Soins aux enfants Soins que les parents et d'autres adultes prodiguent aux enfants et répercussions de ces soins sur la famille et le travail. On y traite du temps non rémunéré consacré aux enfants, des besoins en services de garde et des formules de soins, des dépenses des ménages pour les soins aux enfants, des congés parentaux et des régimes de travail ainsi que de l'influence des soins aux enfants sur leur développement.

Développement et comportement de l'enfant Développement cognitif, physique, social et affectif de l'enfant et facteurs qui influent sur son développement, par exemple l'environnement prénatal, les parents et la famille, l'éducation et les soins à la petite enfance, l'école ainsi que la communauté. On y traite également des résultats tels que l'identification des enfants vulnérables, la maturité scolaire, les problèmes de comportement (tels que l'intimidation et d'autres formes de violence) et les comportements à caractère sociable.

Crime et justice Fréquence de la criminalité chez les jeunes au Canada, comparutions, accusations, cas soumis aux tribunaux de la jeunesse et peines imposées. Information sur les jeunes dans les services correctionnels et la victimisation criminelle chez les jeunes.

Éducation Développement des connaissances et des compétences chez les enfants et les adolescents, y compris l'accès et la participation à la formation scolaire et aux activités de formation, les niveaux de rendement scolaire, le niveau de scolarité et la littératie ainsi que les résultats en éducation.

Santé et bien-être État de santé et maladies chroniques des enfants, incapacité et limitations des activités au quotidien en raison de maladies ou de problèmes de santé, dont les accidents et les blessures. Les limitations d'activités peuvent se rapporter à l'ouïe, à la vue, à la communication et à l'expression orale, à la mobilité, à la dextérité, à l'apprentissage, au développement, à l'état affectif ou psychologique.

Enfants et jeunes immigrants Les caractéristiques et le comportement des enfants et des jeunes qui sont eux-mêmes immigrants ainsi que des enfants et des jeunes qui sont nés au Canada et qui vivent dans des " familles immigrantes " ou des " ménages immigrants ".

Activités sur le marché du travail	Activités et caractéristiques des jeunes et des étudiants sur le marché du travail, notamment le travail à temps plein et à temps partiel ainsi que le chômage. Y sont également traités la transition des étudiants de la formation (scolaire ou autre) au marché du travail, le lien entre le programme d'études suivi et l'emploi obtenu, la satisfaction à l'égard de l'emploi et de la carrière, les taux de chômage et de sous-emploi ainsi que le retour aux études pour suivre une formation ou faire des études complémentaires.
Familles à faible revenu	Nombre et pourcentage d'enfants dans les familles à faible revenu, persistance des faibles revenus pour les enfants et situations dans lesquelles les familles des enfants passent d'un revenu plus élevé à un faible revenu et inversement.
Comportements à risque	Comportements des adolescents, prédictors de ces comportements et leur incidence sur le développement sain des adolescents. On y traite de l'autoévaluation de la santé, de la grossesse chez les adolescentes, du niveau de scolarité, de l'échec scolaire, du comportement agressif, de la délinquance, des problèmes de santé mentale, de la consommation de drogues, de tabac et d'alcool, de la dépression, du suicide ainsi que des actes autodestructeurs et des blessures. On aborde également les facteurs de protection comme l'activité physique, l'estime de soi, les relations avec la famille et les amis.
Violence chez les enfants et les jeunes	Nature et ampleur de la violence dont les enfants sont victimes, témoins ou responsables au Canada.

Question **CONSTRUCTION**
12

Le secteur de la construction bâtit les fondations matérielles, les maisons, les appartements et les immeubles de bureaux dans lesquelles nous vivons et travaillons. Il construit aussi l'infrastructure : les routes, les ponts, les canalisations.

Matériaux de construction La production de matériaux de construction, notamment de résineux, de contreplaqué, de tuyaux d'acier et de ciment.

Machines et matériel Intentions d'investissement, investissement réel ou dépenses en immobilisations pour les machines et le matériel ayant une durée de vie de plus d'un an. Les sujets comprennent les investissements privés et publics, l'amortissement et la valeur de stock des aéronefs, des turbines, des chaudières et le matériel de construction.

Construction non résidentielle Intentions de construction, investissements ou dépenses en immobilisations, dépréciation et stocks de bâtiments non résidentiels du Canada. On y traite des permis délivrés pour la construction non résidentielle, des investissements privés et publics, de la valeur de la dépréciation ainsi que de la valeur du stock des hôpitaux, des bureaux, des usines et des centres commerciaux.

Travaux de génie liés au secteur non résidentiel Intentions de construction, investissements ou dépenses en immobilisations, dépréciation et stock d'ouvrages de génie civil du Canada. On y traite des investissements privés et publics, de la valeur de la dépréciation ainsi que de la valeur du stock des pipelines, des routes, des ponts et des tours de communications.

Construction résidentielle Intentions de construction, constructions réelles, investissements, dépréciation et stock du secteur résidentiel du Canada. On y traite des permis de construction résidentielle délivrés selon le nombre de logements et leur valeur ainsi que des mises en chantier et de la fin des travaux de construction d'habitations. Comprend des données sur les investissements, la valeur de la dépréciation et la valeur du stock des immeubles résidentiels.

Question
13

CRIME ET JUSTICE

Nature et étendue de la criminalité et administration de la justice pénale et civile au Canada.

Droit civil et droit de la famille

Information sur les versements de pensions alimentaires pour enfants et conjoints, selon les programmes provinciaux et territoriaux d'exécution des ordonnances alimentaires.

Déclarations de culpabilité

Déclaration formelle qu'une personne est coupable d'une infraction criminelle, prononcée par le verdict d'un jury ou la décision d'un juge dans un tribunal.

Services correctionnels

Nature et caractéristiques des causes associées aux jeunes et aux adultes des services correctionnels, tendances relatives aux populations des milieux correctionnels et mesures de rechange des services correctionnels pour les jeunes.

Crimes et infractions

Fréquence et caractéristiques des crimes dans la société canadienne.

Tribunaux criminels

Comparutions, accusations et causes présentées devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes et les tribunaux de la jeunesse, et peines imposées.

Trafic et utilisation de stupéfiants

Vente, achat, distribution et consommation/utilisation de drogues illicites

Violence familiale

Nature et ampleur de la violence familiale au Canada, y compris la violence conjugale, la violence envers les enfants et la violence faite aux personnes âgées.

Production de drogues illicites

La culture ou la fabrication de drogues illicites.

Système de justice – fonctionnement et dépenses

Ressources humaines et coûts associés aux services policiers, aux poursuites pénales, aux tribunaux et aux services correctionnels au Canada.

Aide juridique

Prestation et gestion de l'aide juridique au Canada, y compris les recettes, les dépenses, le personnel et les statistiques sur le nombre de cas.

Population des prisons

Le nombre total de personnes incarcérées (en prison) notamment celles qui ont été condamnées et qui sont en attente d'un procès et d'une audience de détermination de la peine.

Sécurité Le contrôle de risques reconnus afin de parvenir à un niveau de risque acceptable. Peut comprendre un vaste ensemble de conditions contre lesquelles on se protège : physiques, sociales, spirituelles, financières, politiques, émotives, professionnelles, psychologiques, éducatives et autres types ou conséquences d'un échec, d'un dégât, d'une erreur, d'accidents, de tort ou de tout autre événement qui pourrait être considéré indésirable.

Victimes et victimisation Nature et ampleur de la victimisation criminelle au Canada et facteurs de risque associés. On y traite des services directs offerts aux victimes d'actes criminels, de l'indemnisation de ces victimes ainsi que des programmes de prestations financières pouvant les aider.

Question 14	CULTURE ET LOISIRS	Les activités créatrices et les biens et services résultant de ces activités, y compris la conservation du patrimoine culturel ainsi que les activités personnelles qui ne sont pas associées au travail rémunéré, aux études ou aux obligations familiales ou sociales.
Population active du secteur culturel	Population active du secteur culturel, laquelle regroupe les travailleurs des industries culturelles sans égard à leur profession tout en excluant les travailleurs qui occupent des professions dans le secteur culturel hors des industries culturelles. Cela exclue la participation des travailleurs bénévoles.	
Contribution économique de la culture	Contribution du secteur culturel à l'économie canadienne au chapitre de l'emploi, du produit intérieur brut et d'autres mesures de l'économie canadienne.	
Production cinématographique et vidéo	Industrie cinématographique canadienne, y compris les productions, l'emploi et la santé financière de la distribution des produits cinématographiques, vidéo et audiovisuels, distribution en gros des vidéocassettes au Canada de même que les activités de production et de postproduction cinématographiques, vidéo et audiovisuelles.	
Dépenses gouvernementales au titre de la culture	Financement par tous les niveaux d'administrations publiques des programmes et des établissements culturels tels que les bibliothèques, les activités associées au patrimoine, les arts d'interprétation, la littérature, les arts visuels et l'artisanat, la télédiffusion ainsi que la production cinématographique et vidéo.	
Activités de loisir et dépenses connexes	Participation à des activités telles que lire des livres, regarder la télévision, aller au cinéma, s'adonner à la photographie, faire de l'artisanat, aller voir des spectacles, télécharger de la musique, utiliser Internet, écouter la radio, visiter des musées, des galeries d'art, des parcs et des sites historiques, faire de la peinture pour le plaisir, jouer dans une production théâtrale ou jouer d'un instrument de musique, faire du bénévolat pour des organismes culturels.	
Musées, lieux d'intérêt historique, archives et d'autres établissements du patrimoine	Établissements publics et privés du patrimoine dont la mission est d'acquérir, de conserver, d'étudier, d'interpréter et de rendre publiquement accessibles les objets, spécimens, documents, bâtiments et territoires à valeur éducative et culturelle. Parmi ces établissements figurent les musées, les galeries d'art, les archives, les observatoires, les aquariums, les jardins zoologiques et botaniques, les sites historiques et les parcs naturels régionaux. On y traite aussi des entreprises semblables à but lucratif.	

Arts du spectacle et visuels	Assistance, représentations, tournées, emploi et données financières sur les entreprises oeuvrant dans le domaine des arts d'interprétation, par exemple les théâtres, les théâtres de comédies musicales, les cafés-théâtres, les orchestres professionnels, les ensembles, les groupes de musique populaire, les artistes individuels et les chorales, les compagnies de danse classique et contemporaine, les compagnies d'opéra et les autres compagnies menant des activités liées aux arts d'interprétation telles que les cirques, les spectacles de patinage sur glace et les spectacles de variétés.
	Information sur les oeuvres originales d'arts visuels et d'artisanat, y compris les peintures, dessins et pastels faits entièrement à la main, les gravures, estampes et lithographies originales ainsi que les sculptures et statues originales
Édition	Livres, journaux et périodiques publiés au Canada. L'information sur l'édition de livres porte entre autres sur les sources de revenu, les dépenses (y compris le coût des ventes), les types de livres et la paternité canadienne ou étrangère des oeuvres, la langue dans laquelle elles sont publiées, les exportations ainsi que le nombre d'exemplaires vendus.
Enregistrement sonore	Ventes, dépenses, emploi et produits des entreprises de production de disques, des compagnies de production et de distribution intégrées, des auditoriums et d'autres services d'enregistrement sonore ainsi que des éditeurs de musique au Canada.
Sports	Assistance et participation à des sports selon diverses caractéristiques sociodémographiques, d'autres caractéristiques de l'emploi du temps et selon la province. Des données sur les dépenses consacrées aux événements sportifs et aux articles de sport sont fournies.
Écoute de la télévision et de la radio	Écoute de la radio et de la télévision par les Canadiens, y compris l'écoute de la télévision selon la source sonore et le contenu, le type d'émission ainsi que l'âge et le sexe. On y traite également de l'écoute de la radio selon la province, le format (type d'émission), la catégorie d'auditoire, son niveau de scolarité et sa profession.

Commerce des biens et de services de la culture	Commerce international des biens et des services de la culture. Les biens culturels comprennent les livres, les magazines, les journaux, les cartes postales, les calendriers, les films, les vidéos, les DVD, les feuilles de musique, les disques compacts, les cassettes, les disques vinyles longue durée, les peintures (oeuvres originales et reproductions), les photographies, les sculptures, les ornements et figurines, les plans, créations et dessins architecturaux, le matériel publicitaire, les pièces muséographiques, les collections de pièces de monnaie et de timbres ainsi que les antiquités. Les services culturels comprennent les droits d'auteur, les marques de commerce, les représentations, les émissions, les services de conception, les services d'artistes de spectacle, d'auteurs, de compositeurs ou de sculpteurs.
Travail non rémunéré	Activités (travail) effectuées par une personne pour faire le ménage, entretenir la maison ou faire du jardinage sans recevoir de rémunération à cet égard.
Conciliation vie de famille-vie professionnelle	Notion générale renvoyant à l'établissement d'une priorité appropriée entre le « travail » (carrière et ambition) d'une part et la « vie » (santé, plaisir, loisirs, famille et développement spirituel) d'autre part.

Question
15

**SCIENCES DE LA
TERRE**

Activités scientifiques dans des domaines tels que la géologie (minéralogie et pétrologie, géochimie, géomorphologie, paléontologie, stratigraphie, géologie structurale, géologie appliquée et sédimentologie), géographie physique, géophysique et géodésie, pédologie, hydrologie, glaciologie et sciences atmosphériques (notamment la météorologie, la climatologie, la chimie atmosphérique et la physique atmosphérique).

Nord canadien La vaste région la plus septentrionale du Canada, diversement définie par la géographie et la politique. Sur le plan politique, le terme renvoie aux trois territoires du Canada : le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Changements climatiques Toutes les formes d'instabilité climatique (p. ex. toute différence entre les statistiques à long terme des éléments météorologiques calculées pour différentes périodes mais se rapportant à la même région), indépendamment de leur nature statistique ou de leurs causes physiques.

Cartographie S'entend de la création de cartes; désigne également les activités inhérentes à la collecte des données géospatiales.

Risques naturels Tout événement ou force de la nature qui a des conséquences catastrophiques, notamment une avalanche, un séisme, une inondation, un feu de forêt, un ouragan, la foudre, une tornade, un tsunami et une éruption volcanique.

Eau Désigne généralement des ressources qui sont des sources d'eau utiles ou potentiellement utiles pour diverses activités, notamment les activités agricoles, industrielles, ménagères, récréatives et environnementales.

Question
16

**ÉCONOMIE ET
COMPTES
ÉCONOMIQUES**

Les comptes économiques présentent des portraits à jour des économies nationale, provinciales et territoriales et de leur structure, selon un ensemble intégré de principes généraux de comptabilité économique reconnus à l'échelle internationale.

Services bancaires et
assurance

L'industrie bancaire comprend les institutions financières et les intermédiaires financiers qui acceptent des dépôts et canalisent ces dépôts vers des activités de prêt, soit directement ou par l'entremise des marchés des capitaux. L'industrie de l'assurance fournit une forme de gestion du risque utilisée principalement pour se prémunir contre le risque d'une perte éventuelle et incertaine.

Outils, ressources et
statistiques
commerciales

Les outils et l'information destinés à aider les entreprises canadiennes à s'établir et à fonctionner dans un milieu en constante évolution. Les ressources comprennent les programmes et l'information pour de nouvelles entreprises.

Répertoires
d'entreprises

Répertoires (listes, profils, bases de données) d'entreprises qui sont des importateurs, des exportateurs, selon l'emplacement géographique et le secteur industriel.

Information pour les
consommateurs

Les outils et produits disponibles des ministères qui répondent à de nombreuses questions communes des consommateurs, notamment celles portant sur des questions importantes, notamment la dette, le vol d'identité, la fraude et les plans de téléphonie cellulaire.

Études de marché et
statistiques
économiques

S'entend de renseignements statistiques et autres renseignements de profil donnés sur une gamme variée de sujets, y compris les producteurs de biens et services, les faillites, les mises sous séquestre, la productivité, la compétitivité, le commerce, les compétences des travailleurs et les petites entreprises.

Commerce
électronique

Désigne l'achat et la vente de produits ou de services au moyen de systèmes électroniques tels qu'Internet et d'autres réseaux informatiques. Comprend également l'ensemble du processus en ligne consistant à élaborer, commercialiser, vendre, livrer, entretenir et payer des produits et services. Comprend également le virement électronique de fonds, la gestion de chaîne d'approvisionnement, le marketing sur Internet, le traitement d'opérations en ligne, l'échange électronique des données (EED), les systèmes de gestion des stocks et les systèmes automatisés de collecte de données.

Entrepreneurship	Renvoie au processus d'être propriétaire ou de gérer une entreprise commerciale pour gagner de l'argent en prenant des risques et des initiatives ou de la gérer.
Environnement, ressources et durabilité	Consiste à assumer à long terme une responsabilité qui a des dimensions environnementales, économiques et sociales et englobe la notion de gérance, la gestion responsable de l'utilisation des ressources.
Comptes financiers et du patrimoine	Les comptes des flux financiers (CFF) font état de l'activité financière (acquisition d'actifs financiers et création de dettes). Les comptes du bilan national (CBN) fournissent une mesure de fin de période des actifs financiers et non financiers, du passif et de la valeur nette émanant des activités économiques et financières ainsi que de la variation des prix des actifs et des passifs. Les CFF et les CBN constituent les deux composantes des comptes financiers et des comptes de patrimoine.
Mondialisation	S'entend des relations de plus en plus mondiales de la culture, des peuples et de l'activité économique. Le plus souvent, renvoie à l'économie : la distribution mondiale de la production de biens et de services, au moyen de la réduction des obstacles au commerce international, notamment les tarifs, les droits à l'exportation et les contingents d'importation.
Finances publiques	Éléments des finances publiques tels que l'emploi et la rémunération, les revenus et les dépenses, le bilan, les entreprises publiques ainsi que la classification des entités du secteur public.
Produit intérieur brut	Valeur totale des biens et services produits au Canada ou dans une province ou un territoire. Désigne souvent une mesure globale de l'activité économique.
Revenus et dépenses	Revenus tirés de la production économique courante et des ventes fermes de la production courante dans les quatre secteurs de l'économie (particuliers, entreprises, gouvernements, non-résidents). On y traite des bénéfices des sociétés, des salaires et traitements, des dépenses personnelles en biens et services ainsi que des exportations et importations. On y présente la mesure du produit intérieur brut, tant pour ce qui est des revenus que des dépenses.

Infrastructure	<p>Les installations et services fondamentaux nécessaires au fonctionnement d'une collectivité ou d'une société, notamment les réseaux de transport et de communication, les conduites d'adduction d'eau et les lignes d'électricité, les institutions publiques, notamment les écoles, les bureaux de poste et les prisons.</p>
Innovation, recherche, science et technologie	<p>L'innovation est la création de produits, processus, services, technologies ou idées meilleurs ou plus efficaces qui sont acceptés par les marchés, les gouvernements et la société.</p> <p>La recherche est l'examen systématique et l'étude de matières et de sources afin d'établir les faits et de parvenir à de nouvelles conclusions.</p> <p>La science est une entreprise systématique qui accumule et organise des connaissances sous forme d'explications et de prévisions vérifiables au sujet de l'univers.</p> <p>La technologie est la fabrication, l'utilisation et la connaissance d'outils, de machines, de techniques, de métiers, de systèmes ou de méthodes d'organisation permettant de résoudre des problèmes ou d'exécuter une fonction particulière.</p>
Comptes d'entrées-sorties	<p>Structure des économies canadienne, provinciales et territoriales. Les comptes d'entrées-sorties fournissent une mesure de la production et de l'utilisation des biens selon l'industrie et les biens et services. Les catégories de la demande finale y sont également présentées. Les comptes provinciaux incluent le flux des échanges entre les provinces et à l'étranger. S'y trouve également la mesure courante du produit intérieur brut selon l'industrie.</p>
Propriété intellectuelle	<p>Terme renvoyant à un nombre de types distincts de créations de l'esprit pour lesquelles un ensemble de droits exclusifs est reconnu – et les domaines du droit correspondants. Cela comprend des éléments tels que les droits d'auteur, les marques de commerce, les brevets, les droits afférents au dessin industriel et les secrets de fabrication.</p>
Commerce international et balance des paiements internationaux	<p>Le commerce international est l'échange de capitaux, de biens et de services au delà de frontières ou de territoires internationaux. La balance des paiements (BDP) est la méthode qu'utilisent les pays pour surveiller toutes les opérations monétaires internationales à un moment donné, par exemple, trimestriellement ou annuellement.</p>

Main-d'œuvre	Activité humaine qui fournit les produits ou services dans une économie; les services fournis par des travailleurs contre rémunération, par opposition à ceux fournis par des entrepreneurs pour réaliser des profits. Dans le contexte des comptes économiques, la composante travail mesure les services dérivés de la main-d'œuvre.
Indicateurs avancés	Mesure générale des nouvelles tendances économiques d'un pays. Ils sont utilisés pour prévoir le début ou la fin d'une récession quelques mois avant que la situation se produise.
Politique monétaire	Contrôle du système bancaire et monétaire par un gouvernement en quête de stabilité de la valeur de sa devise, afin d'éviter une balance des paiements défavorable, afin de réaliser le plein emploi ou d'autres objectifs.
Organismes sans but lucratif	Désigne un organisme qui utilise les revenus excédentaires pour réaliser ses objectifs au lieu de les distribuer comme profit ou dividendes.
Comptes de la productivité	Productivité du travail et productivité multifactorielle, et variables connexes (par ex. les coûts unitaires de la main-d'oeuvre). Comprend également des données sur l'évolution de la croissance de la productivité du travail au pays, des comparaisons avec les États-Unis en matière de productivité ainsi que la mesure par industrie.
Radio, spectre et télécommunications	La radio est la transmission de signaux dans l'espace libre au moyen de la modulation d'ondes électromagnétiques ayant des fréquences inférieures à celle de la lumière visible. Le spectre radiophonique désigne la partie du spectre électromagnétique correspondant aux fréquences radiophoniques. La télécommunication est la transmission d'information sur de grandes distances pour communiquer. Ceci comprend les technologies comme les téléphones, la radio et la communication par micro-ondes, ainsi que les fibres optiques et l'électronique connexe, plus l'utilisation de satellites en orbite et de l'Internet. Comprend également la communication sans fil.
Développement rural et régional	Fait intervenir une concentration sur le renforcement des économies et des communautés dans le Canada rural et certaines régions grâce à l'emploi, l'investissement et l'infrastructure.

Réglementation et normes	La réglementation est l'ensemble des lois administratives qui établissent ou restreignent les droits et attribuent des responsabilités. Une norme est un moyen convenu et répétable de faire quelque chose. Elle consiste généralement en un document publié qui contient une spécification technique ou d'autres critères précis conçus pour être utilisés uniformément en tant que règle, ligne directrice ou définition.
Compte sur le tourisme	Dépenses et emploi qui découlent des activités touristiques au Canada. Comprend de l'information détaillée selon le type de dépenses (notamment en transport et en hébergement), selon l'origine de la demande (Canadiens ou voyageurs non résidents) et l'industrie.
Initiatives pour les jeunes	Initiatives destinées à des jeunes de 13 à 29 ans en réaction à des problèmes tels que le désengagement des jeunes, la violence, la criminalité, la pauvreté et l'aliénation parmi les jeunes à risque.

Question
17

**ÉDUCATION,
FORMATION,
APPRENTISSAGE
OU
COMPETENCES**

Sources d'information sur les activités qui visent le développement des connaissances, des compétences, de la compréhension et des valeurs.

Formation et éducation des adultes, formation professionnelle et apprentissage continu

Éducation qu'une personne reçoit après le cycle initial de formation scolaire à temps plein, lequel débute dans l'enfance. L'éducation ne se résume pas à une seule expérience; c'est plutôt un processus auquel une personne prend part tout au long de sa vie et qui répond à différents besoins au cours de ses cycles de travail et de vie.

Financement des études, dépenses, dettes et prêts étudiants

Recettes et dépenses liées à l'éducation, y compris les dépenses publiques, les recettes et les dépenses des établissements d'enseignement ainsi que l'épargne, les dépenses et les dettes des particuliers et des ménages en ce qui a trait à l'éducation.

Participation aux études et indicateurs de l'éducation

Mesures statistiques des systèmes d'éducation au Canada qui permettent aux décideurs, aux intervenants et du grand public d'évaluer le rendement des systèmes d'éducation dans tous les secteurs de compétence au fil du temps.

Niveau de scolarité

Plus haut niveau de scolarité qu'une personne ait atteint, que ce soit au niveau primaire, secondaire ou postsecondaire, incluant tout certificat, grade ou diplôme obtenu.

Systèmes d'éducation et établissements d'enseignement

Les établissements d'enseignement sont définis comme des entités qui fournissent des services d'instruction à des particuliers ou des services liés à l'éducation à des particuliers et à d'autres établissements d'enseignement.

Domaines d'études

Domaine de spécialisation d'un programme d'études (par ex. la médecine, l'économie, l'architecture, le travail social).

Littératie

Compétences permettant d'utiliser les documents imprimés qu'on trouve fréquemment au travail, à la maison et dans la collectivité, par exemple la lecture, l'écriture, la numératie, la résolution de problèmes ainsi que les connaissances et les compétences en informatique. Le niveau de littératie désigne le degré d'expertise d'une personne, d'un groupe ou d'un pays sur le plan de ces compétences.

Résultats et incidences de l'éducation

Transitions entre les études, la formation et le travail. On y traite des facteurs liés à un programme d'études terminé avec succès ou à l'abandon de celui-ci, de la relation entre le programme d'études suivi et l'emploi obtenu par la suite, de la satisfaction à l'égard de l'emploi et de la carrière, du taux de sous-emploi et de chômage ainsi que du retour à l'école pour entreprendre des études ou une formation complémentaire.

Étudiants

Personnes inscrites à un cours ou à un programme d'études. On y traite de l'accès et de la participation à l'éducation, des caractéristiques des étudiants, du rendement scolaire et des programmes d'études.

Enseignants et éducateurs

Personnel enseignant, administrateurs scolaires, conseillers en orientation, directeurs de département et personnel de surveillance travaillant dans les établissements d'enseignement.

Question **ÉNERGIE**
18

Renseignements sur les industries qui produisent de l'énergie et sur celles qui la consomment ainsi que sur les formes particulières d'énergie.

Charbon	Production, importations, exportations, stocks, approvisionnement et utilisation, recettes d'exploitation des mines de charbon au Canada.
Pétrole brut et gaz naturel	Production et extraction du pétrole brut au Canada, y compris les statistiques de production, la destination finale du pétrole brut ainsi que les surplus et la façon dont on dispose du pétrole brut.
Efficacité	L'efficacité énergétique est le pourcentage de l'apport d'énergie total à une pièce de matériel ou à un processus qui est utilisé pour produire un travail utile et qui n'est pas perdu sous forme de chaleur. L'efficacité énergétique est l'objectif des efforts visant à réduire la quantité d'énergie nécessaire pour fournir des produits et services.
Consommation et écoulement d'énergie	Production, commerce, transport interprovincial, conversion et consommation d'énergie selon la source de combustible pour tous les secteurs au Canada.
Dépenses gouvernementales	Renvoie aux dépenses effectuées par tous les paliers de gouvernement sous forme de dépenses fiscales, de programme et directes. Dans le contexte de l'énergie, cela peut être ciblé sur les projets de développement, des subventions à l'industrie, la conservation ou l'environnement.
Énergie nucléaire et électrique	Production d'énergie électrique grâce au processus nucléaire, y compris la production d'électricité, la puissance de production installée ainsi que l'utilisation et les coûts du combustible. On y traite aussi de l'énergie hydroélectrique, des combustibles fossiles et des autres procédés par rapport à leur puissance de production et au transport de l'énergie générée dans les installations de production vers les centres de distribution et les utilisateurs finaux.
Produits pétroliers	Offre et demande de produits pétroliers raffinés au Canada, y compris les intrants des raffineries, la production, les importations et les exportations, les ventes intérieures ainsi que les niveaux de stock selon la province. Comprend des données selon le produit pétrolier.

Oléoducs	Transport et distribution du gaz naturel aux consommateurs finaux au moyen de pipelines. Comprend des données sur les ventes directes ainsi que sur la réception et la façon dont on dispose du gaz naturel dans les secteurs résidentiel, commercial et industriel.
Politique	Un plan ou une ligne de conduite lié à la production et à l'utilisation d'énergie, par exemple pour les gouvernements, les partis politiques ou les entreprises, destiné à influencer et à déterminer les décisions, les mesures et d'autres affaires.
Énergie renouvelable	L'énergie qui provient de ressources naturelles, notamment la lumière solaire, le vent, la pluie, les marées et la chaleur géothermique, qui sont renouvelables (qui se renouvellent naturellement).
Science et technologie	La science est une entreprise systématique qui accumule et organise des connaissances sous forme d'explications et de prévisions vérifiables au sujet de l'univers. La technologie est la fabrication, l'utilisation et la connaissance d'outils, de machines, de techniques, de métiers, de systèmes ou de méthodes d'organisation permettant de résoudre des problèmes ou d'exécuter une fonction particulière.
Commerce de l'énergie	Renvoie aux échanges commerciaux entre le Canada et d'autres pays pour le gaz naturel, le pétrole brut ou l'électricité.
Utilisation et consommation	L'utilisation de biens économiques (p. ex. l'énergie) pour répondre au désir ou dans le cadre du processus de production aboutissant principalement à leur destruction, leur détérioration ou leur transformation. L'utilisation renvoie à un profil des façons dont les biens (énergie) sont utilisés.

Question **ENVIRONNEMENT**
19

Information sur l'environnement du Canada ainsi que son lien avec l'activité humaine. Comprend les enjeux liés aux ressources naturelles (comme l'énergie, les minéraux, les forêts, l'eau, les terres), l'air et le climat, la pollution, les déchets et les mesures de protection de l'environnement.

Atmosphère, climat, température et météorologie Utilisation, variations et qualité de l'atmosphère, y compris les indicateurs de la qualité de l'air et les mesures du changement climatique.

Biodiversité La diversité des organismes vivants de toutes provenances, entre autres, des écosystèmes terrestres, marins et autres écosystèmes aquatiques et les complexes écologiques dont ils font partie; ceci comprend la diversité au sein d'une même espèce et entre espèces et la diversité des écosystèmes.

Écosystèmes Un écosystème est un environnement biologique consistant de tous les organismes vivant dans une zone particulière, ainsi que des éléments non vivants (abiotiques), matériels de l'environnement avec lesquels les organismes interagissent, notamment l'air, le sol, l'eau et la lumière du soleil.

Protection de l'environnement, surveillance environnementale et application de la législation environnementale Mesures adoptées pour réduire ou prévenir les répercussions environnementales, y compris les dépenses des entreprises et du gouvernement.

Qualité de l'environnement Les sources d'information décrivant la qualité de l'environnement. Par exemple, on pourrait retrouver des indicateurs sur la qualité de l'eau ou encore des renseignements au sujet des répercussions des activités humaines sur l'environnement.

Dépenses pour la protection de l'environnement Renvoie aux dépenses effectuées par tous les paliers de gouvernement pour des activités ayant pour objet la protection de l'environnement. Peut désigner une partie du cadre statistique qui décrit les activités environnementales en termes d'argent et organise ces statistiques en un ensemble complet de comptes, tout comme celui des comptes nationaux.

Couverture terrestre et utilisation des terres L'utilisation des terres est l'utilisation des terres par l'homme. L'utilisation des terres comprend la gestion et la modification du milieu naturel ou sauvage en environnement construit, notamment les champs, les pâturages et les établissements. La couverture terrestre est le matériel physique à la surface de la terre. La couverture terrestre comprend l'herbe, l'asphalte, les arbres, le sol nu, l'eau, etc.

Oiseaux migrateurs, espèces en péril et espèces sauvages	<p>Les oiseaux migrateurs sont des oiseaux qui migrent sur une base saisonnière régulière vers d'autres régions (généralement entre le Nord et le Sud), en réaction aux changements de la disponibilité de nourriture, de l'habitat ou de l'eau.</p> <p>Espèces en péril désignent une espèce disparue (localement éteinte), en péril ou menacée ou une espèce particulièrement préoccupante.</p> <p>Les espèces sauvages comprennent toutes les plantes, tous les animaux et autres organismes non domestiqués.</p>
Risques naturels	<p>Tout événement ou force de la nature qui a des conséquences catastrophiques, notamment une avalanche, un séisme, une inondation, un feu de forêt, un ouragan, la foudre, une tornade, un tsunami et une éruption volcanique.</p>
Ressources naturelles	<p>Les sources d'information décrivant les stocks, les utilisations et les variations des ressources naturelles du Canada. On y traite des ressources énergétiques et minérales, des forêts, de l'eau et des terres.</p>
Pollution et déchets	<p>Pollution de l'air, de l'eau et des sols, production et gestion des déchets.</p>
Science et technologie	<p>La science est une entreprise systématique qui accumule et organise des connaissances sous forme d'explications et de prévisions vérifiables au sujet de l'univers.</p> <p>La technologie est la fabrication, l'utilisation et la connaissance d'outils, de machines, de techniques, de métiers, de systèmes ou de méthodes d'organisation permettant de résoudre des problèmes ou d'exécuter une fonction particulière.</p>
Développement durable	<p>Développement qui répond aux besoins actuels sans nuire à la capacité des générations futures de répondre aux leurs</p>
Eau et gestion de l'eau	<p>L'eau désigne des ressources qui sont des sources d'eau utiles ou potentiellement utiles pour diverses activités, notamment les activités agricoles, industrielles, ménagères, récréatives et environnementales. La gestion de l'eau est l'activité de planification, d'élaboration, de distribution et de gestion de l'utilisation optimale des ressources en eau.</p>

Question
20

**DIVERSITÉ
ETHNIQUE ET
IMMIGRATION**

Groupes ethniques, minorités visibles, population née au Canada, immigrants, résidents non permanents et générations au Canada (nombre de générations d'ancêtres ayant vécu au Canada).

Citoyenneté Le statut de citoyen d'immigrants au Canada et de la population née au Canada. Ce thème comprend des données sur le nombre de personnes qui ont la citoyenneté canadienne et sur le nombre de personnes qui possèdent la citoyenneté d'autres pays (y compris la citoyenneté multiple).

Éducation, formation et compétences Études, formation et compétences des immigrants et des groupes ethniques, des minorités visibles et des groupes de population nés au Canada et à l'étranger. Ce thème comprend des données sur le niveau de scolarité, le lieu où le plus haut niveau de scolarité a été atteint, le domaine d'études, ce que l'éducation a permis de faire, la littératie, l'utilisation de la technologie ainsi que la reconnaissance des titres de compétences acquis à l'étranger.

Groupes ethniques et générations au Canada Origines ethniques ou culturelles, ascendance ethnique, identité ethnique et générations au Canada (nombre de générations d'ancêtres ayant vécu au Canada).

Ce thème comprend des données sur la population selon l'origine ethnique, l'identité ethnique et les générations au Canada, pour les personnes nées au Canada et à l'étranger. Il comprend également des statistiques sur la répartition géographique de certains groupes; l'usage et la connaissance des langues; leurs expériences d'immigration (s'il y a lieu); la citoyenneté; la religion; la famille; la participation à la vie communautaire; les us et coutumes et les valeurs; les réseaux sociaux; les études, la formation et les compétences; la situation sur le marché du travail, les revenus et d'autres sujets.

État de santé et accès aux soins de santé L'état de santé des immigrants, des groupes ethniques et des minorités visibles au Canada, y compris les caractéristiques liées à l'autoévaluation de la santé, à des états chroniques, au bien-être, à l'espérance de vie en santé, à l'accès aux intervenants et aux services en matière de santé ainsi qu'à l'hygiène de l'environnement.

Immigrants et résidents non permanents au Canada	Données sur la population du Canada selon le statut d'immigrant, c'est-à-dire les immigrants, les résidents non permanents (personnes vivant au Canada grâce à un visa de travail ou à un permis d'études; personnes qui revendiquent le statut de réfugié et les membres de leur famille qui vivent avec elles) et les non-immigrants (citoyens canadiens de naissance).
Intégration des nouveaux venus	Intégration et adaptation des immigrants et de leurs enfants à la vie au Canada sur les plans socioéconomique, juridique et culturel.
Marché du travail et revenu	Degré de participation au marché du travail canadien des immigrants ainsi que des membres de minorités visibles et de groupes ethniques nés au Canada ou à l'étranger. Ce thème comprend les taux de participation à la population active, les taux d'emploi et de chômage, les heures travaillées ainsi que des données sur les expériences de travail, la durée de l'emploi et du chômage, le salaire horaire, les gains annuels, le revenu familial, les taux de syndicalisation, la protection en matière de pensions, le genre d'emploi occupé (selon l'industrie et la profession, entre autres), les sources de revenu, l'utilisation de paiements de transfert et les risques de toucher un faible revenu. Il comprend également des données sur la situation des enfants d'immigrants sur le marché du travail au Canada.
Minorités visibles	Comprend de l'information sur les caractéristiques générales propres aux minorités visibles et aux groupes de population au Canada de même que sur l'usage et la connaissance de la langue, l'immigration et la citoyenneté, la religion, la famille, la participation à la vie communautaire, les us et coutumes, les valeurs, les réseaux sociaux, la perception d'actes discriminatoires ou de traitements injustes ainsi que sur les crimes motivés par la haine.

Question
21

**FAMILLES,
MÉNAGES ET
LOGEMENT**

Données et études sur les ménages et le logement ainsi que sur les familles de recensement et les familles économiques. Un ménage est composé d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un même logement.

- Divorce et séparation Le terme « divorce » renvoie au fait que des personnes ont obtenu légalement le divorce et ne se sont pas remariées. On y traite des indicateurs du divorce comme la divortialité, qui correspond au nombre de divorces divisé par l'effectif de la population susceptible de divorcer. Le terme « séparation » renvoie au fait que des personnes mariées ne vivent plus avec leur conjoint et n'ont pas obtenu le divorce.
- Antécédents familiaux Expérience familiale des personnes au cours de leur vie, y compris les origines familiales, les parents et les substituts parentaux, les frères et les soeurs, la situation dans le ménage pendant l'enfance, le départ du foyer, les antécédents matrimoniaux et l'union libre, les enfants biologiques et adoptés, les enfants des conjoints ainsi que les intentions d'avoir des enfants.
- Genres de famille Formation et caractéristiques des unités familiales et comportement en matière de procréation, y compris les couples mariés et ceux vivant en union libre (formés de partenaires de même sexe ou de sexe opposé, avec ou sans enfants à la maison), les familles monoparentales, les familles nucléaires, les familles économiques, les naissances, les régimes de fertilité des femmes, les adoptions, les familles comptant plusieurs générations, les familles reconstituées, les raisons de la monoparentalité (divorce et séparation, veuvage), le comportement des parents, la garde des enfants, le départ des enfants, la tutelle, la fratrie et les liens de parenté.
- Sans-abri Un particulier ou une famille qui n'a pas d'abri fixe, régulier et adéquat pour la nuit ou qui a un abri nocturne qui est un logement supervisé.
- Caractéristiques du ménage Nombre de personnes au sein du ménage et genre de ménage (ménage familial ou non familial), mode d'occupation (propriétaire ou locataire), soutien du ménage (personne qui paie le loyer ou l'hypothèque), nombre de personnes par pièce, coûts de l'habitation comme les paiements hypothécaires ou le loyer, les paiements de l'électricité, du combustible de chauffage, de l'impôt foncier et les frais de condominium.

Logement et caractéristiques du logement	Type de logement (par ex. maison individuelle, appartement, maison en rangée, maison mobile), période de construction, état du logement, nombre de pièces et de chambres à coucher, valeur du logement. On y traite de l'équipement ménager comme les appareils ménagers, les ordinateurs domestiques, le matériel audio et vidéo et le matériel de communication ainsi que des véhicules.
Situation des particuliers dans le ménage	Personnes vivant seules et personnes vivant avec d'autres, par exemple des membres de la famille et/ou des personnes hors famille (apparentées et/ou non apparentées). On y traite aussi de la situation des personnes âgées dans le ménage.
Mariage et unions libres	Mariages légitimes, indicateurs de mariage et unions libres. Une union libre est formée de deux personnes, de sexe opposé ou de même sexe, qui vivent ensemble en couple, mais qui ne sont pas légalement mariées l'une à l'autre. On y traite aussi des rôles masculins et féminins au sein d'une famille.

Question
22

**SERVICES
GOUVERNEMENTAUX**

Information sur les finances des administrations publiques, y compris l'emploi et la rémunération, les revenus et les dépenses, les bilans, les entreprises publiques ainsi que la classification des entités du secteur public.

Bilans Description de la mesure uniforme et compatible des bilans des administrations publiques. On y traite de l'actif et du passif financiers ainsi que de la valeur financière nette, soit l'excédent de l'actif financier sur le passif financier, et de la dette financière nette, qui correspond à l'excédent du passif financier sur l'actif financier.

Concepts et classifications Limites de l'univers statistique du secteur public et cadre comptable normalisé servant à produire des séries statistiques uniformes et compatibles sur le secteur public, par exemple le Guide du secteur public du Canada et le manuel du système de gestion financière (SGF).

Emploi et rémunération Mesures du nombre total d'employés des divers ordres de gouvernement et des salaires et traitements correspondants.

Entreprises publiques Mesures des entités sous contrôle gouvernemental, dont l'activité commerciale consiste à vendre au public des biens et des services sur le marché. On y traite du revenu, des dépenses, des bénéfices non répartis, de l'actif, du passif ainsi que de la valeur nette des entreprises publiques.

Autorités monétaires Données particulières publiées par la Banque du Canada, par exemple les réserves officielles de liquidités internationales du Canada et les taux d'intérêts.

Services des administrations municipales Les services fournis aux résidents d'une municipalité ou d'une ville en échange de taxes que versent les citoyens; peut comprendre l'assainissement (égouts et ordures), l'eau, les rues, les écoles, l'inspection des aliments, les pompiers, la police, les services d'ambulance et d'autres enjeux des services de santé et les transports.

Services des gouvernements provinciaux Services fournis aux résidents d'une province, notamment les droits de propriété et civils, l'administration de la justice, les ressources naturelles et l'environnement, l'éducation, la santé et le bien-être.

Recettes et dépenses Mesures des recettes et des dépenses publiques, budgétaires et non budgétaires. On distingue les recettes fiscales de sources propres, les recettes non fiscales ainsi que les transferts provenant de sous-secteurs gouvernementaux. Les fonctions des dépenses - par exemple la protection des personnes et de la propriété, la santé, l'éducation - correspondent aux principaux motifs pour lesquels les dépenses sont engagées.

Services publics Installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, de production, d'entreposage et de distribution de l'eau, d'acheminement, de traitement et d'évacuation d'eaux usées, d'entreposage et de manutention de combustibles et de chauffage d'eau.

Selon l'Organisation mondiale de la Santé, « la santé est un état de complet bien-être physique, mental et social, et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ». Les thèmes présentés fournissent de l'information sur la santé de la population, le mode de vie et les facteurs environnementaux qui influent sur la santé, l'accès aux services de soins de santé et l'utilisation de ces derniers, ainsi que la recherche dans le domaine de la santé.

Sécurité des produits de consommation	Concerne les produits de consommation qui présentent un risque déraisonnable d'incendie, d'exposition chimique, de défektivité électrique ou de panne mécanique. Les produits qui exposent les enfants au danger et aux blessures ont également une priorité élevée.
Incapacité	Limitations d'activités éprouvées par des personnes en raison d'états ou de problèmes de santé physique ou mentale; incidence de ces limitations sur la vie quotidienne; assistance utilisée ou nécessaire à cause de ces limitations, y compris les aides et l'équipement spécialisés.
Maladies et état de santé	Maladies et problèmes de santé comme le cancer, les maladies cardiovasculaires, l'asthme, l'arthrite, l'hypertension artérielle, l'obésité et les maladies transmissibles; information sur les blessures.
Médicaments et produits de santé	S'entend de produits, notamment des produits pharmaceutiques d'ordonnance et sans ordonnance, désinfectants et produits d'assainissement comportant des allégations de désinfectant. Les produits pour empêcher la maladie, traiter la maladie et contribuer à améliorer la santé.
Hygiène de l'environnement et santé au travail	Hygiène de l'environnement renvoie aux facteurs environnementaux qui touchent la santé humaine : l'air, le bruit, la pollution du sol et de l'eau, les changements climatiques, les contaminants de l'environnement, la santé et la sécurité professionnelles, la lutte contre les ravageurs et les radiations. La santé au travail (également appelée santé professionnelle) renvoie à la promotion et au maintien du degré le plus élevé de bien-être physique, mental et social des travailleurs de toutes les professions en empêchant les détériorations de la santé, en contrôlant le risque et l'adaptation du travail aux personnes et des personnes à leur poste.
Aliments et nutrition	La nutrition (également appelé alimentation) consiste à fournir aux cellules et aux organismes les matières nécessaires (sous forme d'aliment) pour soutenir la vie.

Ressources, dépenses et services de soins de santé	Contact avec le système de soins de santé et expérience vécue : médecins, dentistes et autres professionnels de la santé; accès à des services de santé; temps d'attente; satisfaction des patients; besoins non satisfaits en matière de services de santé; obstacles à l'accès aux soins; consommation de médicaments d'ordonnance; établissements de soins pour bénéficiaires internes; hospitalisation; utilisation de la médecine parallèle et des services de santé.
Espérance de vie et décès	Statistiques et analyses sur l'espérance de vie, statistiques de l'état civil et mesures d'espérance de vie en santé, causes de décès, taux de décès, mortalité infantile, taux de mortalité et suicide.
Mode de vie et conditions sociales	Comportements ayant une incidence sur la santé, comme le tabagisme, la consommation d'alcool, les activités sexuelles, les choix alimentaires, la nutrition, l'activité physique et la consommation de drogues illicites; conditions sociales ayant une incidence sur la santé, comme les conditions de vie et de travail, le sentiment d'appartenance à la communauté et les facteurs socioéconomiques.
Santé mentale et bien-être	Information sur le bien-être mental, y compris l'estime de soi, le stress, la dépression et les troubles mentaux.
Grossesses et naissances	Naissances, taux de natalité, grossesses chez les adolescentes, issues des grossesses, avortements provoqués et allaitement.
Prévention et détection de la maladie	Information sur divers tests effectués pour prévenir ou détecter la maladie, y compris les vaccins contre la grippe, les analyses de sang et d'urine, les tests Pap, les coloscopies et les mammographies de dépistage. Ces tests sont liés à la santé en général, à l'état nutritionnel, à la santé buccodentaire, à la santé cardiovasculaire et au diabète.
Science et recherche	La science est une entreprise systématique qui accumule et organise des connaissances sous forme d'explications et de prévisions vérifiables au sujet de l'univers.

Question
24

**REVENU, PENSIONS,
DEPENSES ET
RICHESSSE**

Statistiques sur le revenu, les dépenses et le patrimoine fournissant de l'information sur la prospérité financière des particuliers, des familles et des ménages au Canada.

Actif, endettement et
richesse des ménages

Actif, dettes et valeur nette (patrimoine) des familles canadiennes. Parmi les exemples d'actifs figurent la résidence principale, les véhicules, les dépôts, les actions, les obligations, les fonds de retraite (c'est-à-dire les régimes enregistrés d'épargne-retraite, les régimes de pension agréés et les fonds communs de placement) ainsi que les régimes enregistrés d'épargne-études. Les dettes comprennent les prêts hypothécaires, les prêts bancaires, les prêts étudiants, les cartes de crédit et les marges de crédit.

Revenu du ménage,
revenu familial et
personnel

Statistiques sur les composantes du revenu (gains, transferts gouvernementaux, pension et placements) ainsi que sur les concepts de revenu comme le revenu du marché, le revenu total, le revenu après impôts et le revenu disponible des particuliers, des familles et des ménages. Renseignements sur l'évolution dans le temps du revenu des particuliers et des familles. On y trouve aussi des renseignements sur l'évolution du revenu familial entre les générations.

Dépenses et épargne
des ménages

Habitudes d'épargne et nature des dépenses des ménages canadiens, y compris les dépenses en biens et services comme les aliments, le logement, les vêtements, le transport, les soins de santé, les loisirs, la culture, les études, les soins aux enfants, le tabac, l'alcool ainsi que les jeux de hasard.

Faible revenu et
inégalité

Particuliers et familles en situation de faible revenu au Canada, dans diverses provinces ou autres unités géographiques (par ex. les villes, petites villes et quartiers). On y traite de l'écart entre les familles ayant un revenu élevé et celles en situation de faible revenu et/ou le patrimoine familial, ainsi que de la mesure dans laquelle les transferts gouvernementaux (comme les prestations fiscales pour enfants, la Sécurité de la vieillesse et l'assistance sociale) et le régime fiscal réduisent la fréquence des situations de faible revenu et de l'inégalité ou de la disparité du revenu familial.

Régimes et fonds de
pension et autres
programmes de revenu
de retraite

Programmes de revenu de retraite tels que la Sécurité de la vieillesse, les régimes de pension agréés (modalités et adhésion), les facteurs d'équivalence et les régimes enregistrés d'épargne-retraite, les caisses de retraite en fiducie (actif, revenus et dépenses), les conventions de retraite (actif et adhésion) ainsi que le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

Imposition des
particuliers et des
ménages

Taxes que paient les particuliers et les ménages, y compris les taxes sur les ventes, l'impôt sur le revenu, l'impôt foncier, les taxes municipales ainsi que les impôts provincial et fédéral. On y traite aussi des concepts de calculs statistiques comme le taux d'imposition réel et le taux d'imposition marginal.

Question
25

**TECHNOLOGIE DE
L'INFORMATION ET
DES
COMMUNICATIONS**

Technologies de l'information et de la communication (TIC) englobe une longue liste de biens et services, notamment les technologies traditionnelles comme le téléphone et la télévision ainsi que les technologies plus récentes comme le téléphone cellulaire et l'Internet.

Utilisation d'Internet
par les entreprises et
les gouvernements

Pénétration du commerce électronique et utilisation des technologies de l'information et des communications par les entreprises et le gouvernement.

Utilisation d'Internet
par les particuliers et
les ménages
Secteur des
technologies de
l'information et des
communications

Taux de pénétration et utilisation du commerce électronique par les particuliers et les ménages.

Agrégation spéciale des industries oeuvrant principalement dans la production de biens et de services ou dans la fourniture de technologies servant à traiter, à transmettre ou à recevoir de l'information.

Industries des
télécommunications

Recettes, dépenses, emploi et utilisation des réseaux de services de télécommunications et des industries connexes. On y traite des fournisseurs de services de téléphonie fixe et mobile, d'accès Internet, d'accès par satellite et de services connexes.

Industries de la
radiodiffusion et de la
télédiffusion

Recettes, dépenses, emploi et auditoires des stations et des réseaux de télévision ainsi que des stations et des chaînes de radio. Comprend également de l'information sur les recettes, les dépenses, l'emploi et les abonnements aux services vidéo et audio des câblodistributeurs et des exploitants d'entreprises de télévision par satellite.

Question
26

**COMMERCE
INTERNATIONAL**

Le commerce extérieur mesuré par les exportations et importations de marchandises d'un pays pendant une période donnée, souvent une année.

Exportations de marchandise	Marchandises cultivées, extraites, produites ou fabriquées au Canada, puis vendues à l'étranger, également appelées exportations nationales. Couvre aussi les réexportations, c'est-à-dire les produits d'origine étrangère qui sont introduits dans le marché de la consommation intérieure aux fins de consommation, puis revendus à l'étranger sans transformation majeure.
Importations de marchandise	Marchandises qui arrivent au pays aux fins de consommation, y compris leur valeur, les quantités reçues, les modes de transport, la province de dédouanement et le pays d'origine.
Exportations de services	Ventes de services offerts par des vendeurs résidant au Canada à des clients résidant à l'extérieur du Canada, y compris leur valeur, la région géographique de l'acheteur ainsi que les liens entre l'exportateur et l'acheteur. On y traite de l'achat de produits par des non-résidents au cours de leur séjour au Canada.
Importations de services	Ventes de services offerts par des vendeurs résidant à l'extérieur du Canada à des clients résidant au Canada, y compris leur valeur, la région géographique du fournisseur de services ainsi que les liens entre le vendeur et l'importateur. On y traite de l'achat de produits par des résidents canadiens au cours de leurs voyages à l'étranger.
Structures des échanges	Commerce international (commerce extérieur), y compris le libre-échange, le commerce avec d'autres pays, les échanges selon le secteur ou le produit, la mainmise étrangère et les marchés internationaux.

Question 27 **MARCHÉ DU TRAVAIL**

Activités de la population canadienne sur le marché du travail, notamment le nombre de personnes occupées ou en chômage, le taux de chômage, l'industrie ou la profession des travailleurs, les heures travaillées, le navettage, le salaire et les avantages sociaux, la formation professionnelle, la mobilité de la main-d'oeuvre, les absences du travail, la syndicalisation ainsi que le travail non rémunéré. Comprend également des caractéristiques démographiques et géographiques.

Navettage vers le travail	Caractéristiques de la population active selon le lieu de travail, déplacement entre la résidence et le lieu de travail, distance de navettage, temps du déplacement et mode de transport pour se rendre au travail.
Emploi et chômage	Activités sur le marché du travail et caractéristiques des travailleurs ou des chômeurs, y compris les niveaux d'emploi ou de chômage provinciaux et infraprovinciaux, les taux ou les tendances, la situation d'activité selon l'âge ou le sexe, la ventilation entre les employés et les travailleurs autonomes, l'emploi dans le secteur public et dans le secteur privé, le cumul d'emplois, l'embauche, la création d'emplois ainsi que la durée du chômage.
Assurance-emploi, aide sociale et autres transferts	Renseignements relatifs au Programme d'assurance-emploi (AE) comme le nombre de bénéficiaires, le type de prestations reçues, le nombre de personnes assurées par province, le nombre de prestations hebdomadaires payées, les versements hebdomadaires moyens, la durée des prestations d'AE et la mesure dans laquelle les travailleurs sont des réitérants du programme. On y traite également de l'assistance sociale et des autres transferts gouvernementaux (p. ex. l'indemnité pour accident du travail, les prestations fiscales pour enfants) ainsi que de leurs répercussions sur le comportement du travailleur.
Reconnaissance des titres de compétence étrangers	Désigne le processus consistant à vérifier que la scolarité et l'expérience professionnelle acquises dans d'autres pays sont égales aux normes établies pour les travailleurs canadiens.
Mondialisation et marché du travail	Relation entre les divers aspects de la mondialisation (par ex. la libéralisation des échanges, les réductions tarifaires, la délocalisation, la concurrence internationale, les fluctuations du taux de change, la naissance de nouveaux pays industrialisés) et les diverses dimensions du marché du travail (par ex. les traitements, l'emploi, la syndicalisation, la protection en matière de pensions).

Heures de travail et conditions de travail	Heures et jours de travail, permanence des emplois et pratiques de travail. On y traite entre autres du nombre habituel d'heures de travail ou des heures effectivement travaillées, des horaires à temps plein et à temps partiel, des heures supplémentaires rémunérées ou non, des horaires flexibles, du travail par quarts et sur demande, du travail à domicile, des emplois saisonniers, de courte durée ou permanents, des pratiques de travail novatrices (par ex. le travail d'équipe, la rotation d'emplois) ainsi que de la disponibilité des mesures d'aide personnelle ou des services à la famille (par ex. les services de conditionnement physique, de loisirs ou de garde d'enfants).
Industries	Activités sur le marché du travail et caractéristiques selon l'industrie, y compris l'emploi, le salaire, les heures de travail, les écarts liés à l'âge et au sexe, l'innovation ainsi que le changement organisationnel.
Formation professionnelle et niveau de scolarité	Aspects relatifs au perfectionnement professionnel, au développement des connaissances, au niveau de scolarité et aux activités des étudiants sur le marché du travail. On y traite par exemple de la formation que les employés reçoivent, des pratiques de formation en milieu de travail et des dépenses connexes, des emplois détenus selon le niveau de scolarité ainsi que des taux d'emploi des étudiants à temps plein.
Mobilité de la main-d'oeuvre, roulement du personnel et absences du travail	Mobilité de la main-d'oeuvre dans l'économie, y compris le déplacement des employés au sein des entreprises et d'une entreprise, d'une industrie, d'une profession ou d'une région géographique à une autre, les taux de roulement, les taux de vacances, les démissions, les mises à pied, la recherche d'emploi ainsi que les heures d'absence du travail en raison de maladie, pour des raisons familiales ou encore en raison de conflits de travail, de grèves et de lock-out.
Avantages sociaux	Avantages associés à l'emploi rémunéré autres que les salaires et traitements, par exemple les régimes de pension d'employeur, les régimes d'assurance-soins dentaires, d'assurance-soins-médicaux et d'assurance-vie, les autorisations de congé ainsi que les cotisations sociales telles que les contributions de l'employeur au Programme d'assurance-emploi et au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec.
Professions	Activités sur le marché du travail selon l'emploi ou la profession, y compris les niveaux d'emploi, les salaires ou les écarts liés à l'âge et au sexe, la satisfaction du travailleur par rapport à l'emploi ainsi que la rémunération selon la profession.

Syndicalisation et relations industrielles	Affiliation syndicale et relations patronales-syndicales, y compris les tarifs syndicaux, les procédures de règlement des griefs, les grèves et les lock-out ainsi que les augmentations de salaire prévues dans les conventions collectives.
Travail non rémunéré	Travail domestique non rémunéré (par ex. les tâches ménagères, les travaux à l'extérieur de la maison, l'entretien et les réparations, le magasinage et la garde des enfants), aide gratuite offerte aux gens et aux organismes ainsi que diverses formes de bénévolat.
Salaires, traitements et autres gains	Revenu d'emploi, y compris le salaire horaire, la rémunération hebdomadaire et le revenu provenant d'un travail autonome, et pratiques de rémunération (par ex. les primes de rendement, les commissions, les régimes de participation aux bénéfices). On y traite aussi de l'inégalité des gains, par exemple les écarts des entre divers groupes de travailleurs (les hommes par rapport aux femmes, les finissants universitaires par rapport à ceux des écoles secondaires ou les immigrants par rapport aux travailleurs canadiens de naissance). Comprend aussi une analyse sur les travailleurs gagnant le salaire minimum.
Transitions de travail et stades de la vie	Transitions effectuées au cours des diverses étapes de la vie, par exemple le passage des études secondaires aux études postsecondaires, de l'école au travail ou du travail salarié au travail autonome, la cohabitation, l'accession à la propriété, la formation d'un ménage et la procréation, le passage à la retraite, l'âge de la retraite et les activités de retraite, le veuvage ainsi que les passages des femmes du foyer au marché du travail (et inversement).
Organisation du milieu de travail, innovation, rendement	Pratiques de travail, changement organisationnel, innovation, utilisation de la technologie, rendement au travail et stratégie d'entreprise. On y traite par exemple de l'importance accordée aux pratiques liées à l'organisation du travail telles que la mise en commun de l'information avec les employés, du changement organisationnel comme la restructuration, de la valeur de l'innovation (par ex. les nouveaux produits ou procédés et les produits ou procédés améliorés) ainsi que de l'adoption ou du remplacement de technologies informatisées. Comprend de l'information sur les indicateurs de rendement, y compris la productivité, les ventes et la qualité du produit, sur l'importance d'une stratégie d'entreprise en milieu de travail comme la recherche et le développement ainsi que sur les pratiques patronales et leurs répercussions sur le rendement de l'employé (par ex. l'incidence de la taille de l'entreprise sur les gains de l'employé et les heures travaillées).

Question **LANGUES**
28

Portrait des langues au Canada, y compris de l'information sur les groupes de langue anglaise, française et autochtone ainsi que sur les autres groupes linguistiques du Canada.

Groupes de langues autochtones	Langue maternelle et maintien des acquis de la langue maternelle selon les groupes de langue autochtone, et facteurs influant sur le maintien des acquis linguistiques. Comprend de l'information sur la connaissance des langues officielles, la première langue officielle parlée ainsi que l'usage des langues autochtones dans divers contextes au sein des groupes de langue autochtone.
Groupes de langue anglaise	Données sur les groupes de langue anglaise au Canada, y compris la fécondité, la transmission de la langue, la structure par âge, l'immigration, la migration infraprovinciale et interprovinciale, les transferts linguistiques et l'exogamie.
Groupes de langue française	Données sur les groupes de langue française au Canada, y compris la fécondité, la transmission de la langue, la structure par âge, l'immigration, la migration infraprovinciale et interprovinciale, les transferts linguistiques et l'exogamie.
Connaissances des langues	Connaissance des langues autochtones, de l'anglais, du français et d'autres langues dans la population canadienne, selon divers niveaux géographiques.
Autres groupes linguistiques	L'information sur la rétention de la langue maternelle par les groupes linguistiques dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français est disponible, tout comme les statistiques sur l'usage des langues à domicile et au travail, avec la famille et les amis, et entre immigrants et non-immigrés.
Utilisation des langues	Usage des langues autochtones, de l'anglais, du français et des autres langues dans différentes situations, par exemple à la maison, au travail et avec la famille et les amis.

Question 29	FABRICATION ET EXPLOITATION MINIÈRE	Thème couvrant 21 groupes d'industries qui produisent des biens destinés aux consommateurs et aux industries.
	Participation des Autochtones au secteur des minéraux et des métaux	Renvoie à la promotion et au suivi de la participation des Autochtones aux activités d'extraction de minéraux et de minerais métalliques dans tout le Canada. Désigne également les activités qui ont trait aux connaissances, à l'information et aux outils destinés à aider les communautés autochtones à renforcer leur capacité et à prendre des décisions judicieuses et à mieux comprendre l'exploitation minière et ses diverses étapes.
	Renseignements commerciaux et information sur les marchés	Renvoie à l'information qui favorise la connaissance et la compréhension de l'industrie des minéraux et des métaux, souligne le climat favorable d'investissement dans les minéraux du Canada et favorise des marchés efficaces et concurrentiels pour les minéraux et les métaux, au pays et à l'étranger.
	Produits chimiques, plastique et en caoutchouc	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de produits et de préparations chimiques à partir de matières brutes organiques et inorganiques, et dans la fabrication de biens par la transformation de caoutchouc brut et de matières plastiques.
	Aliments, boissons et tabac	Fabricants de produits destinés à l'alimentation humaine ou à la consommation animale, de boissons et de produits du tabac.
	Machines, produits informatiques et électroniques	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de machines d'usage industriel et commercial, de matériel périphérique d'ordinateur, de matériel de communication et de produits électroniques semblables, y compris les composantes de ces produits.
	Technologie des matériaux	Désigne un domaine interdisciplinaire qui applique les propriétés de la matière à divers domaines de la science et de l'ingénierie.
	Technologie des mines et des minéraux	Désigne les connaissances scientifiques et technologiques afférentes aux ressources minérales et métalliques, notamment le développement durable et l'utilisation des ressources minérales et métalliques.
	Exploration minière et production de métaux et de minéraux non métalliques	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de produits minéraux non métalliques, la fusion ainsi que l'affinage des métaux ferreux et non ferreux à partir de minerais, de gueuses et de ferraille dans les fours électriques ou les hauts fourneaux.

Commerce, utilisation et prix des métaux et des minéraux non métalliques	Renvoie au commerce (avec d'autres pays), à l'utilisation et aux prix des minéraux non métalliques, notamment l'amiante, la chaux, le calcaire, la silice et la potasse. Par utilisation on peut entendre l'utilisation apparente et l'utilisation déclarée.
Autres produits manufacturés	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de produits tels que les meubles, l'équipement et les fournitures médicales, les bijoux, les articles de sport, les jouets ainsi que les fournitures de bureau.
Pétrole et charbon	Fabricants oeuvrant principalement dans la transformation du pétrole brut et du charbon en produits intermédiaires et finis.
Textiles, vêtements et cuir	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de fils ou d'étoffes, de retors finaux, de tissus ou de vêtements. Comprend également de l'information sur les produits du textile, notamment les vêtements, le cuir et les produits connexes.
Matériel de transport	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication de matériel servant au transport des personnes et des marchandises.
Bois, papier et impression	Entreprises oeuvrant principalement dans la fabrication du bois, de la pâte, du papier et des produits du papier. Comprend les fabricants oeuvrant dans l'imprimerie et les activités de soutien connexes.

Question
30

**ACTIVITES
POLITIQUES ET
AUTRES ACTIVITES
COMMUNAUTAIRES**

Désigne la participation de personnes à des organisations politiques et communautaires. L'implication politique et communautaire met en relation les personnes avec d'autres personnes, organisations et institutions sociales. Elle se présente sous diverses formes de participation politique et sociale, notamment le bénévolat, les dons, la participation à des activités sportives et récréatives, la signature de pétitions, la recherche d'information politique, la participation à des rencontres publiques, la communication avec des journaux ou des élus et la participation à des manifestations ou à des marches.

Société civile La société civile est composée de l'ensemble des nombreuses relations sociales volontaires, organisations civiles et sociales et institutions qui constituent le fondement d'une société qui fonctionne.

Participation La participation est le processus qui consiste à prendre part aux différentes sphères de la vie en société : politique, économique, sociale, culturelle et autres. Par « participation politique » on entend la participation d'un citoyen à la politique et aux activités politiques comme le vote, le travail auprès des partis politiques et d'autres activités à tous les niveaux de la société.

Capital social En règle générale, comprend les normes et les réseaux qui facilitent l'action collective menée pour retirer des avantages mutuels. Renvoie aux rapports à l'intérieur des réseaux sociaux et entre ceux-ci.

Dialogue social Le dialogue social représente tous les types de négociation, consultation et partage d'information entre les représentants des gouvernements, les partenaires sociaux ou entre partenaires sociaux sur des questions d'intérêt commun ayant trait à la politique économique et sociale.

Appartenance à un syndicat Un syndicat (aussi appelé organisation ouvrière ou fautivelement union) est un organisme de travailleurs qui se sont réunis pour réaliser des objectifs communs, notamment de meilleures conditions de travail et des avantages économiques.

Participation électorale La participation électorale désigne le pourcentage d'électeurs admissibles qui déposent un bulletin de vote lors d'une élection.

Question
31

**POPULATION ET
DÉMOGRAPHIE**

Données et études sur les populations humaines (par ex. le recensement, les estimations et les projections démographiques) ainsi que sur les facteurs d'accroissement de ces populations (naissances, décès, migrations). On y trouve également des données et des études sur les causes et les conséquences des changements démographiques, notamment le vieillissement de la population.

Naissances et décès Naissances vivantes, mortinaissances, taux de fécondité, grossesses, avortements, décès, causes de décès, décès en milieu hospitalier, taux de mortalité et espérance de vie.

Logements et édifices Structures comportant un toit et des murs pour utilisation permanente comme logement par des familles (unité d'habitation) ou à d'autres fins.

Mobilité et migration Déplacements internes et externes de la population canadienne et caractéristiques des personnes qui effectuent ces déplacements, notamment l'âge, le sexe, la scolarité, la profession et la langue.

Vieillessement de la population Processus, causes et conséquences des variations dans la structure par âge de la population et proportion croissante de personnes dans les groupes d'âge avancé.

Croissance démographique Variation des caractéristiques de population résultant des naissances, des décès et des migrations. La croissance peut être attribuable à l'accroissement naturel (plus de naissances que de décès) ou au solde migratoire (différence entre la migration interne et l'émigration interne).

Estimations et projections démographiques Composition de la population selon l'âge, le sexe et la région de résidence à un moment donné. Comprend aussi des estimations des composantes de la variation de la population (naissances, décès, migrations) à un moment donné dans le passé ainsi que des projections démographiques. Les projections démographiques sont des estimations pour les années à venir qui sont fondées sur des variations plausibles de la population.

Question
32

**PRIX ET INDICES
DES PRIX**

Les changements de prix d'articles ainsi que le suivi de ces mouvements au moyen d'index tel que l'Indice des prix à la consommation (IPC).

Indices des prix de l'agriculture	Mesures de la variation des prix des produits agricoles ou des prix payés par les agriculteurs.
Indices des prix à la construction	Mesures de la variation des prix de la construction d'immeubles résidentiels, non résidentiels et des travaux de génie civil. Il s'agit par exemple de l'Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels, de l'Indice des prix de construction d'immeubles d'appartements, de l'Indice des prix des logements neufs ainsi que des déflateurs des comptes nationaux.
Indices des prix à la consommation	Mesures de la variation des prix de l'investissement en machines et matériel, par exemple l'Indice des prix des machines et du matériel ainsi que les déflateurs des comptes nationaux.
Indices des prix de l'enseignement	Mesures de la variation des prix à l'enseignement, y compris les dépenses des conseils scolaires et les traitements des enseignants.
Indices des prix des produits industriels	Mesures de la variation des prix de l'investissement en machines et matériel, par exemple l'Indice des prix des machines et du matériel ainsi que les déflateurs des comptes nationaux.
Comparaisons des prix intervilles et internationaux	Mesures des comparaisons géographiques des prix, c'est-à-dire les niveaux de prix observés à divers endroits à un moment donné. Il s'agit par exemple des indices interurbains des prix de détail relatifs, des indemnités de service extérieur, des indemnités de postes isolés et des parités bilatérales des prix d'achat Canada-É. U.
Indices des prix du commerce international de marchandises	Mesures de la variation des prix des importations et des exportations, par exemple l'Indice des prix du commerce international de marchandises ainsi que les séries d'exportations dans l'Indice des prix des produits industriels.
Indices des prix des machines et du matériel	Mesures de la variation des prix des biens et services achetés par les consommateurs, par exemple l'Indice des prix à la consommation et l'Indice des prix des logements neufs.
Indices des prix des services	Mesures de la variation des prix des industries de services, y compris les services d'ingénieurs-conseils, d'éditeurs de logiciels et de comptabilité.

Question
33

**COMMERCE DE
DETAIL ET DE GROS**

Le commerce du détail consiste principalement à vendre des biens de consommation et des services connexes au grand public.

Les commerçants de gros se trouvent essentiellement au milieu du processus de commerce et font le lien entre les fabricants et le marché.

Ventes au détail selon
le type de produit

Ventes au détail au Canada selon le type de produits (produits de base). Comprend des estimations de la répartition des ventes dans les points de vente, ventilées pour plus de 100 groupes de marchandises.

Ventes au détail selon
le type de magasin

Estimations des ventes de tous les biens achetés pour la revente, après déduction des retours et des remises, selon le type de point de vente.

Ventes et stocks de
grossistes

Établissements oeuvrant principalement dans le domaine de la vente en gros de marchandises et qui fournissent la logistique et les services de marketing et de soutien connexes. Les données sur les ventes couvrent la vente de tous les biens achetés pour la revente, après déduction des retours et des remises. Les données sur les stocks englobent la valeur comptable des stocks possédés à la fin du mois et destinés à la revente. Comprend les estimation annuelles des recettes, des dépenses et des stock.

Question
34

**SCIENCE ET
TECHNOLOGIE**

Les changements entraînés par les progrès scientifiques et technologiques sont nombreux et ont des répercussions importantes sur l'économie et la société. Ce thème comprend des renseignements statistiques et analytiques sur des activités comme la recherche et le développement, l'innovation, l'utilisation de la technologie de pointe et la propriété intellectuelle ainsi que sur les nouvelles technologies comme la biotechnologie et la nanotechnologie.

Biotechnologie Utilisation d'organismes vivants ou de parties d'organismes vivants dans diverses industries, notamment dans l'agriculture, les produits pharmaceutiques et le secteur de l'environnement. On y traite également du développement de produits de biotechnologie et de produits biologiques. Comprend de l'information sur les activités des entreprises qui utilisent la biotechnologie.

Ressources humaines en sciences et en technologie Information sur le personnel hautement qualifié, les travailleurs du savoir, les diplômés en sciences et en technologie, les chercheurs et les ingénieurs, les scientifiques, les techniciens ainsi que les spécialistes de la recherche et du développement.

Innovation Activités visant la mise en marché de nouveaux produits et l'introduction de nouveaux processus dans l'entreprise. On y traite de l'analyse de commercialisation, de l'utilisation réelle et de l'utilisation prévue des nouvelles technologies, des changements organisationnels et des pratiques de gestion.

Recherche et développement Information sur la recherche scientifique et le développement expérimental, notamment sur la gestion de la propriété intellectuelle et les transferts de technologies.

Question **AÎNÉS**
35

Caractéristiques des aînés au Canada, y compris le soutien social et les soins, la victimisation, la santé, les conditions de logement, le revenu, l'emploi du temps et la retraite.

Soins et soutien social	<p>Aide domestique, soins personnels et soutien social et affectif offerts et reçus par les aînés.</p> <p>Le soutien social comprend également des relations intimes entretenues avec la famille et les amis, de la fréquence des contacts sociaux, du temps consacré aux activités sociales, du sentiment d'appartenance à une communauté et de la satisfaction de vivre.</p>
Victimisation et abus à l'égard des aînés	<p>Nature et ampleur de la violence physique et psychologique faite aux aînés canadiens au sein de leur famille et à l'extérieur de celle-ci. On y traite de la perception des aînés par rapport à la sécurité et à la criminalité.</p>
Santé et incapacité chez les aînés	<p>Évolution de la santé selon l'âge, y compris l'état de santé, la limitation des activités, la dépendance et l'autonomie de même que les facteurs ayant une incidence sur la santé telles l'activité physique et l'alimentation.</p>
Logement et conditions de logement	<p>Façon dont vivent les aînés et personnes avec qui ils habitent, aspects de la vie autonome et types de services d'aide à domicile offerts aux aînés. On y traite des aînés propriétaires, du logement à prix abordable, des conséquences de l'inflation ainsi que des établissements de soins pour bénéficiaires internes.</p>
Revenu, pension et patrimoine	<p>Montants et types de revenu que touchent les aînés (gains, revenus de placements, revenu de retraite, transferts gouvernementaux et autres revenus), nombre et pourcentage d'aînés en situation de faible revenu. On y traite aussi de la persistance des faibles revenus pour les aînés et des situations dans lesquelles ils passent d'un revenu plus élevé à un faible revenu et inversement. Comprend également de l'information sur les actifs, les dettes et la valeur nette (patrimoine) des aînés.</p>
Participation et bénévolat	<p>Façon dont les aînés soutiennent les membres de leur famille, d'autres personnes et leurs communautés en donnant à des organismes caritatifs, en faisant du bénévolat au sein d'une organisation reconnue ou de façon non officielle et en s'impliquant dans des organismes communautaires. On y traite de la nature de leurs activités, des types d'organismes, de leurs motivations et du temps qu'ils y consacrent.</p>
Travail et retraite	<p>Comportement et attitudes des aînés sur le marché du travail au Canada. On y traite de l'emploi des travailleurs âgés, de la transition vers la retraite (planification et préparation, âge à la retraite, motifs de la retraite, influences du conjoint) ainsi que du revenu et de l'emploi de retraite (motifs de retour au travail, régimes de travail, profession, chômage).</p>

Question 36	SOCIÉTÉ ET COMMUNAUTÉ	Caractéristiques de la société canadienne, y compris la famille, l'immigration, les tendances de la population rurale, les réseaux sociaux, l'emploi du temps et les différences liées au sexe.
	Égalité et inclusion	Information sur les cas perçus de discrimination, la représentation et l'équité (par ex. l'équité en matière d'emploi) ainsi que sur la marginalisation, la pauvreté, la mobilité sociale, l'égalité entre les classes ou les groupes sociaux et la stratification sociale.
	Genre et groupes spéciaux de population	Genre renvoie à un ensemble de caractéristiques utilisées pour faire la distinction entre les entités masculines et féminines, particulièrement dans le cas des hommes et des femmes, et les attributs masculins et féminins qui leur sont conférés. Groupe précis de la population renvoie à des caractéristiques structurelles qui définissent une population selon des caractéristiques fixes (p. ex. le sexe, la race, l'appartenance ethnique) ou une caractéristique de développement (âge).
	Société de l'information	Désigne une société dans laquelle la création, la distribution, la diffusion, l'utilisation, l'intégration et la manipulation de l'information constituent une activité économique, politique et culturelle importante.
	Conditions de vie, pauvreté	Conditions de vie renvoient aux circonstances dans lesquelles quelqu'un vit à un certain endroit. Peut désigner le logement, l'approvisionnement alimentaire, l'accès à des services fondamentaux et la sécurité. Le terme pauvreté renvoie généralement au manque d'une certaine quantité de possessions matérielles ou d'argent.
	Religion	Nombre de personnes appartenant à des confessions religieuses ou à des groupes confessionnels et leur répartition. Comprend également de l'information sur l'assistance aux offices religieux, l'importance accordée aux croyances religieuses et spirituelles, les dons de charité aux institutions religieuses ainsi que les activités des organismes religieux sans but lucratif et bénévoles.
	Canada rural	Économie rurale, tendances de la population rurale, migration et évolution des collectivités rurales, y compris la démographie, la santé, l'éducation, la fabrication et le travail, les ménages et les familles.

Réseaux sociaux et participation communautaire	Participation à des réseaux sociaux, à des organisations et à des associations ainsi qu'au processus politique.
Emploi du temps et conciliation vie de famille-vie professionnelle	Façons dont les gens emploient leur temps, y compris la participation et le temps consacré à une gamme d'activités ainsi que les contextes dans lesquels se déroulent ces activités, par exemple le contexte social, le lieu et les modes de transport. La conciliation vie de famille-vie professionnelle est une vaste notion renvoyant à l'établissement d'une priorité appropriée entre le « travail » (carrière et ambition) d'une part et la « vie » (santé, plaisir, loisirs, famille et développement spirituel) d'autre part.
Bénévolat, dons et travail non rémunéré	La façon dont les particuliers donnent et reçoivent de l'aide directement et par l'entremise d'organismes. Comprend la prestation de soins, le travail non rémunéré, les soins pour enfants non rémunérés, les dons de bienfaisance, le soutien social et émotif, le bénévolat et l'encadrement. Le travail non rémunéré est défini par des activités effectuées par une personne pour faire le ménage, entretenir la maison ou faire du jardinage sans recevoir de rémunération à cet égard.
Femmes et rapports entre les sexes	Aide qu'offre ou reçoit une personne de façon directe et par l'intermédiaire d'organismes. Comprend des activités telles que fournir des soins, travailler ou s'occuper d'enfants sans être rémunéré pour ces services, donner à des oeuvres de bienfaisance, offrir un soutien social et affectif, faire du bénévolat et être entraîneur. Consulter également le sous-thème " Réseaux sociaux et participation à la vie communautaire ".

Ce thème comprend des données sur la santé financière et sur le rendement de chaque industrie, sur l'origine des produits et sur leur destination selon le mode de transport, ainsi que sur les déplacements des personnes en avion, en train, en autobus et en transports en commun.

Consommation d'énergie	Renvoie à la quantité d'énergie sous toutes ses formes utilisée pour le transport de marchandises et de personnes.
Entreprises	Les entreprises de transport sont des entreprises qui s'adonnent au transport de personnes d'un endroit à un autre et de marchandises à d'autres commerces ou aux consommateurs.
Équipement	Désigne le matériel pour le transport des personnes et des marchandises.
Infrastructure	Renvoie aux installations et à l'infrastructure nécessaires pour soutenir tous types d'activités de transport, notamment les chemins de fer, les routes, les ports, les canaux et l'aviation pour les marchandises et les personnes.
Transport des passagers et du fret	Le mouvement de personnes, d'animaux et de marchandises d'un endroit à un autre. Les moyens de transport comprennent le transport aérien, ferroviaire, routier, maritime, spatial, par téléphérique et pipeline.
Accidents routiers	Les accidents routiers (collision de véhicules automobiles, accident de véhicule automobile ou carambolage) au cours desquels des véhicules routiers entrent en collision avec d'autres véhicules, des piétons, des animaux, des débris routiers ou d'autres obstacles géographiques ou architecturaux.
Sécurité	La sécurité du transport est la condition dans laquelle les risques sont gérés à des niveaux acceptables.
Circulation routière	La circulation routière comprend l'interaction entre les véhicules, les conducteurs et l'infrastructure (notamment les autoroutes, les panneaux et les appareils de contrôle de la circulation). L'objectif des études du débit de circulation consiste à comprendre et à élaborer un réseau routier optimal comprenant une circulation routière efficace et des problèmes de congestion de la circulation minimaux.
Tendances du secteur du transport	Information statistique et analytique sur le transport, notamment les marchés de l'automobile, de l'aviation, de l'aérospatiale, de la logistique, maritime, du transport en commun et ferroviaire.

Transport aérien	Données financières et/ou données sur le trafic au sujet des établissements ou des compagnies dont l'activité principale consiste à fournir pour compte d'autrui des services de transport public de personnes et de marchandises par aéronef.
Transport ferroviaire	Données financières et/ou données sur le trafic au sujet des établissements ou des compagnies dont l'activité principale consiste à fournir pour compte d'autrui des services de transport public de personnes et de marchandises par aéronef.
Transport routier	Véhicules moteurs routiers utilisés pour usage personnel ou pour le transport commercial des marchandises ou des personnes. On y traite notamment du camionnage, des services de taxi et de limousine, des services de messagerie et de distribution locale ainsi que des services d'autobus et de transport urbain. Comprend des données sur les profils des stocks de véhicules moteurs routiers, les distances parcourues et le carburant utilisé.
Transport par eau	Données financières et information sur l'origine et la destination des marchandises des compagnies canadiennes et des compagnies internationales exploitées au Canada qui oeuvrent dans le transport par eau de personnes ou de marchandises.

Question 38	VOYAGES ET TOURISME	Dépenses, emploi, prix et autres caractéristiques socioéconomiques liées au tourisme au Canada et en provenance du Canada.
	Voyages intérieurs	Variables socioéconomiques liées aux voyages des résidents canadiens au Canada, y compris les dépenses, la province d'origine et de destination, le but principal du voyage, la durée du voyage, les activités, les moyens de transport utilisés ainsi que la distance parcourue.
	Voyages internationaux (en provenance de et en partance)	Variables socioéconomiques liées aux voyages des étrangers au Canada et aux voyages des Canadiens à l'étranger, y compris les dépenses, le port d'entrée et de sortie, le pays d'origine et la destination, le but principal du voyage, la durée du voyage, les activités ainsi que les modes de transport utilisés.
	Emploi généré par le tourisme	Nombre d'emplois attribuables aux activités touristiques, ou créés dans le cadre de ces activités, dans une industrie, par exemple les industries du transport aérien, de l'hébergement, de la restauration et des loisirs.
	Indicateurs du tourisme	Indicateurs associés à la consommation du tourisme et des voyages tels les indices implicites des prix pour la demande touristique ainsi que les indicateurs économiques pour les établissements dont les activités sont liées au voyage et au tourisme (par ex. le produit intérieur brut, les recettes, les dépenses et les prix).

Question
45

**Renseignements
classifiés**

Les renseignements sont classifiés s'il est raisonnable de croire que leur divulgation non autorisée pourrait porter préjudice à l'intérêt national en vertu de dispositions particulières de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Très secret S'applique aux renseignements dont la compromission risquerait vraisemblablement de causer un préjudice exceptionnellement grave à l'intérêt national.

Secret S'applique aux renseignements dont la compromission risquerait vraisemblablement de causer un préjudice grave à l'intérêt national.

Confidentiel S'applique aux renseignements dont la compromission risquerait vraisemblablement de causer un préjudice à l'intérêt national.

Renseignements protégés Tous les renseignements qui ne sont pas classifiés dans l'intérêt national, mais dont on pourrait raisonnablement s'attendre à ce qu'il fassent l'objet d'une exception ou d'une exclusion en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels, sont considérés comme de nature délicate et nécessiter une protection. Ces renseignements sont protégés et doivent être catégorisés en fonction du degré de préjudice potentiel (faible : « Protégé A » ; moyen : « Protégé B » ; élevé : « Protégé C »).